

「ウィーンに“猫カフェ”開店」2012年05月13日(日)のニュースカテゴリ：国際

英文 : Well, if you like coffee and cats, you'll like this newly opened café in the Austrian [capital](#), Vienna. It is [attracting](#) both [local residents](#) and [tourists](#).

Café Neko, the Japanese word for "cat," [is located in](#) the old part of the city and is [owned](#) by a 47-year-old Japanese woman.

After having lived in Vienna for about 20 years, she [decided](#) to open the café to [share](#) a recently popular Japanese [trend](#).

It took her three years to get a [license](#) for the café, because city [authorities](#) were [concerned](#) about possible problems with [hygiene](#).

Five black and brown cats brought here from pet shelters are seen [relaxing](#) as they get [cuddled](#).

(Customer)

"It's [fantastic](#). It's great to bring my son along as well. This is pretty [exciting](#) for him to have a look and see the cats lying around. It's great."

The café is [on track to](#) become one of the area's popular [attractions](#).

和訳 Wayaku: さて、もしコーヒーと猫がお好きなら、オーストリアの首都ウィーンに新しく開店したこのカフェがお気に召すのではないのでしょうか。このお店は今、地元の人々からも観光客からも人気を集めています。

“cat”の日本語を使った「カフェ・ネコ」はウィーンの前市街にあり、オーナーは47歳の日本人女性です。この女性は20年ほどウィーンに住んでいますが、最近の日本での流行を地元の人々にも楽しんでもらおうと、このカフェの開店を思い立ちました。

しかし、市当局が衛生面で問題がないかどうかを心配したため、許可を得るのに3年かかりました。ペットの保護施設から引き取られた黒や茶色の5匹の猫が、抱っこされてのんびりと過ごしている様子が見えます。

「猫カフェ」を訪れた客の1人は「これはいいね。息子を連れてくるには最高だよ。猫が寝転がっているのを見るととても喜ぶと思うよ」と話していました。

「猫カフェ」は順調に、地元の人気の場所になろうとしています。

Discussion. Talk about the following:

- Are there things in the article that are not clear with you?
(Are there any parts you don't understand?)
 - Give a summary or main point of the news article.
 - What did you find most surprising in the article?
 - Can you tell me anything else you already knew about this story?
 - Please choose 3 of the key words or new words and use each one in a sentence.
-

Today's vocabulary – **trend**

傾向、動向、風潮、流行、はやり

この語の基本的な意味は、「ある分野における特定の傾向や方向」ということです。trendy は、「流行に敏感な」「流行の先端に行く」や「最新流行の」という形容詞です。「流行を作り出す人」のことは、trend setter と言います。

例文: That designer is always ahead of the current trends.

あのデザイナーはいつも時代の流れの先を行っている。

*Try students to make a sentence. * Ask student to make their own sentence for this word. Check and correct these then let them memorize them. Then the student must repeat it many times until she/he can say it without looking at the sentence.

Property of eTOC